SE

Smart Tech Sound tillför en interaktiv ljuddimension till BRIO World och gör barnet möjlighet att ta kontrollen över en flexibel och berikande leksaksvärld. Med Record & Play Engine, ett kraftfullt batteridrivet lok fullpackat med ledljus och teknologi, är hjälten i Smart Tech Sound. Loket tillsammans med Action-tunnlarna aktiverar barnet och gör det möjligheter att styra leken.

Ljud, rörelse och ljus

Kontrollera riktningen på ditt Record & Play lok med de tre svarta knapparna på lokets ovansida; framåt, stopp och backa. Under legen blinker lokmotivet med lysen på och ljudet av ångvissla. Du kan också välja olika ljud beroende på vilken knapp du trycker på (för vidare anpassning av ljud, se avsnittet nedan om anpassning av ljud med appen). Sätt på loket genom att hålla ner STOP knappen i tre sekunder tills du hör ett "wohoo"-ljud. Stäng av loket genom att hålla ner STOP knappen tills du hör ett "naaw"-ljud. Loket stängs automatiskt av efter fem minuters inaktivitet.



Inspelnings- och uppspelningsfunktion

Anpassa leken med dina egna ljud genom att använda den röda inspelnings-och uppspelningsknappen på ovansidan av ditt Record & Play lok. (1) Tryck på den röda knapp (1), og hold den nede, mens du optager din egen lyd. Når du vil høre din optagelse, trykker du på knappen igen, eller lader lokkontrollen køre igennem den orange "afspil lyd" Action tunnel (2), så afspilles den lyd, du har optaget.

Optage- og afspillefunktion

Tilpas legen med dine egne lyde ved at bruge den røde optage- og afspille-knap ovenpå Record & Play Engine. Tryk på den røde knap (1), og hold den nede, mens du optager din egen lyd. Når du vil høre din optagelse, trykker du på knappen igen, eller lader lokkontrol køre igennem den orange "afspil lyd" Action tunnel (2), så afspilles den lyd, du har optaget.

Ljud, bevegelse og lys

Få kontrol over bevegelsen til Record & Play Engine med de tre sorte knapper i toppen: frem, stopp og bakke. Under legen blinker lokmotivet med lysene og spille av forskjellige lydtyper, alt avhengig av hvilken knapp du trykker på (se mere om lydtilpasninger herunder om app-tilknytning). Tænd for lokomotivet ved at holde stopknappen nede i 3 sekunder, indtil du hører en "wohoo"-lyd. Sluk for lokomotivet ved at holde stopknappen nede, indtil du hører en "naaw"-lyd. Lokmotivet slukker automatisk efter 5 minutters inaktivitet.



Inn- og avspilling

Gjør leken mer spennende med dine egne lyder ved bruk av den røde opptak- og avspillings-knappen oppe på Record & Play Engine. Hold inne den røde knappen (1) når du skal spille inn lyd. For å høre på det du har tatt opp, holder du knappen nede igjen eller lar lokomotivet passere gjennom den oransje magiske «spill av lyd»-tunnelen (2), hvor det automatisk vil spille av lyden som du har tatt opp.



Äänitä, liikettä ja valoa

Record & Play Engine -veturin liikettä eteen- ja taaksepäin sekä se pysäytetään kolmella painikkeella. Leikin aikana veturin valot vilkkuvat, ja sitä kuuluu erilaisia ääniä sen mukaan, mitä painiketta painetaan. Äänien mukauttamisesta kerrotaan jäljempänä sovelluksesta kertovassa kohdassa. Käynnistä veturi pitämällä pysäytyspainiketta painettuna 3 sekuntia, kunnes kuuluu veturin pillin ääni. Veturista sammutetaan virta pitämällä pysäytyspainiketta painettuna, kunnes kuuluu pysäytyksen. Veturista katkaistaan virta automaattisesti, kun se on ollut käyttämättä viisi minuuttia.



Tallennus- ja toistotoiminto

Leikkimistä voi mukauttaa omilla äänillä käyttämällä Record & Play Engine -veturin tallennus- ja toistopainiketta. Ota ääni tallentamalla painiketta painettuna. (1) painettuna. Voit kuunnella tallennettua ääntä painamalla painiketta uudelleen tai antamalla veturin ajaa omassa tilassaan Action-tunnelissa (2) läpi. Jossa se toistaa tallennetun äänen automaattisesti.



Record & Play function

Customize the play with your own sounds by using the red Record & Play button on top of the Record & Play Engine. Push and hold the red button **(1)** when recording your sound. To listen to your recorded sound, push the button again, or let the engine pass through the orange "play sound" Action tunnel **(2)** where it automatically plays your recorded sound.



Aufnahme- und Abspielfunktion

Passe dein Spielen mit deinen eigenen Geräuschen an, indem du den roten Aufnahme- und Abspielknopf auf der Oberseite des Record & Play Engine verwendest. Halte den roten Knopf (1) gedrückt, während du deine Geräusche aufnimmst. Um deine aufgenommenen Geräusche abzuspielen, drücke noch einmal auf den Knopf oder lasse die Lok durch den orangenen „Play Sound" Action Tunnel (2) fahren, in dem automatisch deine aufgenommenen Geräusche abgespielt werden.



Fonction enregistrement

Personnaliser le jeu avec vos propres sons en utilisant le bouton d'enregistrement rouge situé sur le dessus de l'appareil Record & Play Engine. Pour enregistrer un son, appuyez sur le bouton rouge (1) et maintenez-le enfoncé. Pour écouter le son que vous avez enregistré, appuyez à nouveau sur le bouton ou faites passer la locomotive dans le Tunnel d'action orange « jouer le son » (2) où le son enregistré est joué automatiquement.

Función de Grabar y reproducir

Personaliza el juego incorporando tus propios sonidos con el botón de Grabar y reproducir situado en la parte superior de la Record & Play Engine. Pulsa y mantén pulsado el botón rojo (1) para grabar el sonido que desees. Para escuchar el sonido que has grabado, vuelve a pulsar el botón o deja que la locomotora pase por el túnel de acción "Reproducir sonido" (2), en el que reproducirá automáticamente el sonido.



Du kan anpassa ljuden ännu mer om du ansluter ditt Record & Play lok till Brio Smart Tech Sound appen där du själv kan redigera ljuden. När du är anslutet till appen kan du skapa ett nytt ljud åt en Actiontunnel eller destination, eller så kan du spela in dina egna ljud via appen och ladda upp dem direkt till loket.

Available on the App Store | Google Play
All information on BRIO SMART TECH SOUND appen hittar du på App Store och Google Play!

Anpassning av ljud

När du är ansluten till Smart Tech Sound appen, kan du anpassa ljudet från Record & Play loket, och välja bland flera olika ljud. Alla anpassningar du gör i appen kommer att sparas i loket tills du väljer nya ljud.

Fjärrstyrning

Med appen kan du även fjärrstyra ditt Record & Play lok. Para ihop loket med appen och sätt igång! Du kan nu välja att starta, stanna eller byta riktning på loket genom appen. Du kan också välja olika färger på framlyktorna eller välja att lysna till det ljud som är inspelat i loket. Kom ihåg: När du styr loket med fjärrkontrollen så kommer loket fortfarande att reagera på Actiontunnlarna i layouten, eftersom fysisk lek alltid vinner over digital lek!

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. Android, Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by BRIO AB is under license.

Denna produkt kräver en enhet med Bluetooth LE.
• Bluetooth LE-teknologi är inte kompatibel med icke-Bluetooth LE produkter.
Smart Tech Sound tunnlar och destinationer går inte till fullo kompatibla med äldre Smart Tech Lok.
Smart Tech Sound Record & Play Lok är kompatibelt med äldre Smart Tech destinationer og tunnlar.

Tänk på:
- Enheten läser inte vatten- och ska ej diskas i diskmaskin.
- Batteriet ska laddas med en sort- och torr duk för att avlägsna smuts.
- **Innehåll får inte fått fastna i vid/ga delar.**
- Använd endast med BRIO Battery Charger, typ nr 33599 för att ladda produkten. Undvik att ägga laddare i närheten av värmekällor.
- Om så sker, flytta loket bort från det som stör, stäng av och sätt på igen.
- Om loket stannar på element och vänder gregg, kan det bero på att värmen och hjul är fria från damm. Torka med lätt fuktad trasa.
- Rekommenderas endast till inomhusbruk.
- Lämnställ att din Smart-telefon eller platta stödjer appen.
- Täckningen beror på avståndet mellan loket och enheten. De har kontakt så länge den gröna lampan lyser.
- Om lampan lyser rött, har du förlorat kontakten. Försök att återansluta genom att stänga av appen igen genom att trycka på Tillbaka-knappen på enheten och sedan starta den igen.
- Om lampan lyser gult, har du förlorat kontakten. Använd då knapparna på loket istället.
- **Loket måste köra framåt när det ska köra upprätt.**
- Det är rekommenderat att stänga av andra Bluetoothenheter när ni kör loket.
- **Rör BRIO SMART TECH SOUND** är gratis och kan laddas ner på vårt webbsida gångser du vill

Felsökning:
1 Stäng av loket. **2** Stäng ner appen och starta om enheten. **3** Sätt på loket, starta appen och se till att de får kontakt.
4 Kontrollera batterierna om loket och appen inte reagerar.

Installera (och byta) batterier:
Loket drivs av 2 x 1,5 V AAA batterier. Lossa skruven till batterilucan på baksidan av loket. Installera batterierna som visat (+/-). Sätt på batterilucka och sätt tillbaka skruven.

Besök vår hemsida brio.net för mer information om hur du tar hand om din nya BRIO leksak.

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00
info@brio.net
© 2020 BRIO AB/ 3971-896 E

DK

Smart Tech Sound tilfører et interaktivt lydbillede til BRIO World, og giver barnet mulighed for at tage kontrollen over en fleksibel og berigende legeopplevelse. Record & Play Engine, et stærkt batteridrevet lokomotiv fuld af spændende teknologi og ledlys i Smart Tech Sound.Lokomotivet vil sammen med de magiske tunnelene aktiverer barna og gi dem kontroll over leken.

Lyd, bevegelse og lys

Få kontroll over bevegelsen til Record & Play Engine med de tre sorte knapper i toppen: frem, stopp og tilbake. Under legen blinker lokomotivet med lysene og spille av forskjellige lydtyper, alt avhengig av hvilken knapp du trykker på (se mere om lydtilpasninger herunder om app-tilknytning). Tænd for lokomotivet ved at holde stopknappen nede i 3 sekunder, indtil du hører en "wohoo"-lyd. Sluk for lokomotivet ved at holde stopknappen nede, indtil du hører en "naaw"-lyd. Lokomotivet slukker automatisk efter 5 minutters inaktivitet.



Lyd, bevegelse og lys

Kontroller bevegelsen til Record & Play Engine med de tre svarte knappene ovenpå: Fremover, stopp og rygg. I løpet av leken vil lokomotivet blinke med lysene og spille av forskjellige lydtyper avhengig av hvilken knapp som det trykkes på (for ytterligere tilpasning av lydene, se nedenfor om app-tilkobling). Slå på lokomotivet ved å holde inne stopp-knappen i 3 sekunder til du hører en «whoo»-lyd. Slå lokomotivet av ved å holde inne stopp-knappen til du hører en «naaw»-lyd. Lokomotivet vil slå seg automatisk av etter 5 minutter uten aktivitet.



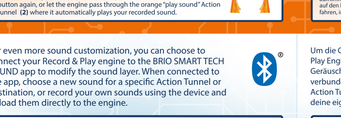
Äänitä, liikettä ja valoa

Record & Play Engine -veturia voi ohjata eteen- ja taaksepäin sekä pysäyttää kolmella painikkeella. Leikin aikana veturin valot vilkkuvat, ja sitä kuuluu erilaisia ääniä sen mukaan, mitä painiketta painetaan. Äänien mukauttamisesta kerrotaan jäljempänä sovelluksesta kertovassa kohdassa. Käynnistä veturi pitämällä pysäytyspainiketta painettuna 3 sekuntia, kunnes kuuluu veturin pillin ääni. Veturista sammutetaan virta pitämällä pysäytyspainiketta painettuna, kunnes kuuluu pysäytyksen. Veturista katkaistaan virta automaattisesti, kun se on ollut käyttämättä viisi minuuttia.



Sound, movement and light

Control the movement of the Record & Play Engine with the three black buttons on top: forward, stop and reverse. During play, the engine will blink its lights and play different sounds depending on which button is pushed (for further sound customizations, see below on app connectivity). Turn on the engine by holding the stop button for 3 seconds until you hear a "whoo" sound. Turn the engine off by holding the stop button until you hear a "naaw" sound. The engine will automatically shut down after 5 minutes of inactivity.



Geräusche, Bewegung und Licht

Steuere die Bewegung der Record & Play Engine mit den drei schwarzen Knöpfen auf der Oberseite: vorwärts, anhalten und rückwärts. Während des Spielens blinken die Leuchten der Lok und verschiedene Geräusche erklingen, je nachdem welche Knöpfe gedrückt werden (für weitere Geräusche passungen siehe unten bei der App-Konnektivität. Schalte die Lok an, indem du den Stopp-Knopf 3 Sekunden lang drückst, bis du ein „Huhu"-Geräusch hörst. Schalte die Lok aus, indem du den Stopp-Knopf 3 Sekunden lang drückst, bis du ein „Aaa"-Geräusch hörst. Die Lok schaltet sich nach 5 Minuten Inaktivität automatisch aus.



Sons, mouvement et lumière

Commandez les mouvements du Record & Play Engine avec les trois boutons noirs situés sur le dessus de l'appareil : marche avant, arrêt et marche arrière. Pendant le jeu, la locomotive clignote et émet différents sons en fonction du bouton actif(pour davantage de sons personnalisés, voir la section ci-dessous consacrée à la connectivité de l'application). Allumez la locomotive en maintenant le bouton d'arrêt enfoncé pendant 3 secondes, jusqu'à ce que vous entendiez le son « wouhou ». Pour éteindre la locomotive, maintenez le bouton d'arrêt enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez le son « naaw ». La locomotive s'arrête automatiquement après 5 minutes d'inactivité.



Geräusche, Bewegung und Licht

Steuere die Bewegung der Record & Play Engine mit den drei schwarzen Knöpfen auf der Oberseite: vorwärts, anhalten und rückwärts. Während des Spielens blinken die Leuchten der Lok und verschiedene Geräusche erklingen, je nachdem welche Knöpfe gedrückt werden (für weitere Geräusche passungen siehe unten bei der App-Konnektivität. Schalte die Lok an, indem du den Stopp-Knopf 3 Sekunden lang drückst, bis du ein „Huhu"-Geräusch hörst. Schalte die Lok aus, indem du den Stopp-Knopf 3 Sekunden lang drückst, bis du ein „Aaa"-Geräusch hörst. Die Lok schaltet sich nach 5 Minuten Inaktivität automatisch aus.

Son, mouvement et lumière

Commandez les mouvements du Record & Play Engine avec les trois boutons noirs situés sur le dessus de l'appareil : marche avant, arrêt et marche arrière. Pendant le jeu, la locomotive clignote et émet différents sons en fonction du bouton actif(pour davantage de sons personnalisés, voir la section ci-dessous consacrée à la connectivité de l'application). Allumez la locomotive en maintenant le bouton d'arrêt enfoncé pendant 3 secondes, jusqu'à ce que vous entendiez le son « wouhou ». Pour éteindre la locomotive, maintenez le bouton d'arrêt enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez le son « naaw ». La locomotive s'arrête automatiquement après 5 minutes d'inactivité.



Tilpass lydene

Når du er koblet til Brio Smart Tech Sound-appen kan du tilpasse lydene fra Record & Play Engine, hvor du velger fra innspilte lyder. Tilpasningene som du gjør i appen vil lagres i lokomotivet og brukes i leken inntil du velger nye lyder.

Fjernkontrollen

Du kan også fjernkontrollere Record & Play Engine med appen. Koble lokomotivet til appen og kom i gang! Nå kan du velge å starte, stoppe eller reverse ved hjelp av fjernkontrollen med appen. Du kan også velge forskjellige farger på frontlyktene eller velge å lytte til de innspilte lydene i lokomotivet. OBS! Selv om du styrer lokomotivet med appen, vil de magiske tunnelene overstyre den fordi den fysiske leken vil alltid vinne over den digitale!

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. Android, Google Play and Google Play logo are trademarks of Google Inc. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by BRIO AB is under license.

Denne produkt kræver et apparat med Bluetooth LE.
• Bluetooth LE teknologi er ikke kompatibel med LE-produkter uden Bluetooth.
Smart Tech Sound tunneller og destinationer er ikke fuldt kompatible med ældre Smart Tech Lokomotiver.
Smart Tech Sound Record & Play Engine er kompatibel med ældre Smart Tech destinationer og tunneller.

Husk:
- Legetøjet er ikke vandresistent og tåler ikke vask i opvaskemaskine. Tør legetøjet af med en ren klud for at fjerne fremmedlegemer.
- **Barnets hår kan blive fanget af bevægelige dele.**
- Anvend kun den medfølgende BRIO Battery Charger, typenr 33599 til opladning af produktet. Undgå at placere fx kreditkort i nærheden,hvis det sker, skal du flytte lokomotivet væk fra forstyrrelsen og slukke på ON/ og derefter tænde på ON'igen for at nulstille den.
- Hvis layoutet drejer sig om, kan det skyldes at støv og snavs på hjulene, må du sørge for at skrabene og hjulene er fre for støv. Tørr dem af med en let fugtet klud.
- Vi anbefaler kun brug af legetøjet indendørs.
- Kontroller, at din smartbetjeningsenhed kan håndtere appen. Forbindelsen er aktiv, så længe det grønne indikatorlys på appen lyser.
- Efter ca. 5 minutter uden aktivitet, vil lokomotivet koble fra appen. Når du vil begynde å leke igen, trykker du på en knapperne på lokomotivet.
- Efter cirka 5 minutters inaktivitet, afbrydes forbindelsen mellem lokomotiv og app. Hvis du vil begynde at lege igen, trykker du på knapperne ovenpå lokomotivet.
- **Lokomotivet skal være indstillet til at køre fremad, når der skal køres opp en stigning.**
- Vi anbefaler at du slukker andre Bluetooth-enheder, når du kører med lokomotivet.
- Brio Smart Tech Sound-appen er gratis og kan downloades så mange gange, du har lyst

Fejlfinding:
1 Sluk for lokomotivet. **2** Luk appen, og genstart dit apparat. **3** Tænd for lokomotivet, start appen på dit apparat, og opret kontakt.
4 Kontroller batterierne, hvis lokomotivet ikke reagerer på appen.

Isætning og udskiftning af batterier:
Lokomotivet bruger 2 x 1,5 V AAA-batterier (medfølger ikke). Løsn skruen på batterilåget på lokomotivet. Sæt batterierne i som vist på batteriholderen (+/-). Luk batterilåget, og stram skruen.

Se vores hjemmeside brio.net for flere oplysninger om, hvordan du passer godt på dit BRIO legetøj.

Available on the App Store | Google Play
Frekvensområde: 13,553 – 13,567 MHz (RFID) och 2,4 – 2,4835 GHz (Bluetooth)
Max RF-effekt: 18 dBuA/m på 10 m (RFID) 0 dBm (Bluetooth)

Apple och Apple-logotypen är varumärken, som används i USA och andra länder, av Apple Inc. App Store är ett servicemärke för Apple Inc. Android, Google Play och Google Play-logotypen är varumärken för Google Inc. Bluetooth®-märket och logotyperna är registrerade varumärken som ägs av Bluetooth SIG, Inc. och BRIO AB har ett licensavtal för sådana märken.

Detta produkt kräver et apparat med Bluetooth LE.
Bluetooth LE-teknologi er ikke kompatibel med LE-produkter uden Bluetooth.
Smart Tech Sound-tunneller og destinationer er ikke fuldt kompatible med ældre Smart Tech Lokomotiver.
Smart Tech Sound Record & Play Engine er kompatibel med ældre Smart Tech-tunneler og destinationer.

Husk:
- Legetøjet er ikke vandmodstandsdygtigt og må ikke vaskes i vaskemaskin. Tørr evt. legetøjet af med en ren klud for at fjerne fremmedlegemer.
- **Barnets hår kan blive fanget af bevægelige dele.**
- Anvend kun den medfølgende BRIO Battery Charger, typenummer 33599 til opladning af produktet. Undgå at placere fx kreditkort i nærheden,hvis det sker, skal du flytte lokomotivet væk fra forstyrrelsen og slukke på 'ON' og derefter tænde på 'ON' igen for at nulstille den.
- Hvis layoutet drejer sig om, kan det skyldes at støv og snavs på hjulene, må du sørge for at skrabene og hjulene er fre for støv. Tørr dem af med en let fugtet klud.
- Vi anbefaler kun brug af legetøjet indendørs.
- Kontroller, at din smartbetjeningsenhed kan håndtere appen. Forbindelsen er aktiv, så længe det grønne indikatorlys på appen lyser.
- Efter ca. 5 minutter uden aktivitet, vil lokomotivet koble fra appen. Når du vil begynde å leke igen, trykker du på en knapperne på lokomotivet.
- Efter cirka 5 minutters inaktivitet, afbrydes forbindelsen mellem lokomotiv og app. Hvis du vil begynde at leke igen, trykker du på knapperne ovenpå lokomotivet.
- **Lokomotivet skal være indstillet til at køre fremad, når det skal kjøre opp en stigning.**
- Vi anbefaler at du slår andre Bluetooth-enheder fra, når du kører med lokomotivet.
- Brio Smart Tech Sound-appen er gratis og kan hentes så mange gange som du vil.

Problemløsning:
1 Slå av lokomotivet. **2** Lukk appen og start enheten på nytt. **3** Slå på lokomotivet og sørg for at appen og enheten din slik at de får kontakt med hverandre. **4** Hvis lokomotivet ikke reagerer på appen, kan du kontrollere batteriene.

Installere og bytte batterier:
Lokomotivet bruker 2 x 1,5 V AAA-batterier (ikke inkludert). Løsne skruen på batteridekselet på baksiden av lokomotivet. Sett inn batteriene som vist på batteriholderen (+/-). Sett på batteridekselet igjen og stram skruen.

Besøk hjemmesiden vår på brio.net for mer informasjon på hvordan du vedlikeholder dine lagre BRIO-leker.

Available on the App Store | Google Play
Frekvensområde: 13,553 – 13,567 MHz (RFID) og 2,4 – 2,4835 GHz (Bluetooth)
Maksimal radiofrekvensskraft: 16 dBuA/m på 10 m (RFID) og lugter ens av Bluetooth

Apple og Apple-logoet er varemerker for Apple Inc., registrert i USA og andre land. App Store er et varemerke for Apple Inc. Android, Google Play og Google Play-logoen er varemerker for Google Inc. Bluetooth®-ordmerke og logoer eies av Bluetooth SIG, Inc., og enhver bruk av slike merker av BRIO AB skjer på lisens.

Tuotteen käyttäminen edellyttää Bluetooth LE -yhteydellä varustettua laitetta.
• Bluetooth LE -tekniologia on yhteensopiva vain Bluetooth LE -tuotteiden kanssa.
Smart Tech Sound -tunnelit ja -kohteet eivät ole täysin yhteensopivia vanhempien Smart Tech -veturien kanssa.
The Smart Tech Sound Record & Play Engine on yhteensopiva vanhempien Smart Tech kohteiden ja tunnelien kanssa.

Muista:
- Lelu ei ole vedenkestävä, eikä sitä saa pestä astianpesukoneessa. Voit puhdistaa lelun pyyhkimällä sen puhtailla liinalla.
- **Lapsen hiukset voivat helposti jäädä kiinni liikkuviin osiin.**
- Muut RFID-/ettevõtte ühilduvuse ja identity) vooru! Vanhil Smart Tech -tuotteiden toimintaa. Välttä asettamasta esimerkiksi luottokortteja niiden lähelle. Jos häiriötä aiheutuu, siirrä veturi pois niiden luota, katkaise sitä virta ja kytke siihen virta uudelleen; jolloin se nollautuu.
- Jos pyörät pyörivät tyhjää tarttumatta kokoihin kunnolla, varmista, että ne ja kiskot ovat pölyttömiä. Pyyhi kosteilla liinalla.
- Varmista, että laitteesi on tarkoitettu sisäkäyttöön.
- Kantama riippuu veturin ja laitteen välisestä etäisyydestä. Yhteys on käytössä, kun sovelluksen vihreä merkkivalo palaa.
- Veturin ja sovelluksen yhteys katkeaa, jos veturi on ollut käytössä noin 5 minuutin. Käynnistä yhteys uudelleen painamalla jotakin veturin päällä olevista painikkeista.
- Veturia voi käyttää ilman sovellusta ja ilkyvälinettä tai tablettia painamalla veturin päällä olevia painikkeita.
- **Veturin pitää olla liikkeessä eteenpäin, kun ajetaan nousevalla radalla.**
- Muut Bluetooth-laitteet kannattaa sammuttaa, kun veturilla ajetaan.
- Brio Smart Tech Sound -sovellus on maksuton. Voit ladata sen niin monta kertaa kuin haluat!

Vianmääräys:
1 Katkaise veturista virta.
2 Sammuta sovellus ja käynnistä laite uudelleen.
3 Käynnistä veturi ja avaa sovellus yhteyden muodostamiseksi.
4 Jos veturin ei saa yhteyttä sovelluksella, tarkista paristot.

Paristojen asettaminen paikalleen ja lataaminen:
Veturi toimii kuudella 1,5 V:n AAA-paristolla. Ne on hankittava erikseen. Kierrä paristokoteloin veturin takaosassa olevan kannen auki. Aseta paristot kuvan ohjeiden mukaan (+/-). Sulje paristokotelon kansi ja kiristä ruuvi.

Sivustostamme brio.net saat lisätietoja siitä, kuinka pidät huolta BRIO-lelujesi BRIO-lelujesi asianmukaisesti.

Available on the App Store | Google Play
Taajuusalue: 13,553 – 13,567 MHz (RFID) ja 2,4 – 2,4835 GHz (Bluetooth®). **Radio-taajuuden enimmäisteho:** 16 dBuA/m at13m (RFID) and 0dBm (Bluetooth)

Apple ja Apple-logo ovat Apple Inc:n rekisteröityjä tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa.App Store on Apple Inc:n palvelumerkki. Android, Google Play ja Google Play -logo ovat Google Inc:n tavaramerkkejä. Bluetooth®-tunnus ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja BRIO AB käyttää niitä lisenssillä.

Denne produkt kræver en enhed med Bluetooth LE.
Bluetooth Le-teknologi er ikke kompatibel med ikke-Bluetooth Le-produkter.
Smart Tech Sound-tunneler og destinationer er ikke fuldt kompatible med ældre Smart Tech lokomotiver.
Smart Tech Sound Record & Play Engine er kompatibel med ældre Smart Tech tunneler og destinationer.

Husk at:
- Leken er ikke vandbestandig og må ikke vaskes i vaskemaskin. Tørk av leken med en ren klut for å fjerne eventuell smuss.
- **Barn kan lett sette fast håret i bevegelige deler.**
- Andre enheter enn BRIO Battery Charger, typenummer 33599 kan forstyrre Smart Tech-produkter. Unngå felt. 2 plasser batteriladingen i nærheten,hvis det skjer, må du flytte lokomotivet bort fra forstyrrelsene og slå det «På» og deretter tørke på «På» igjen for å aktivere det på nytt.
- Hvis banen er skitten, kan det skyldes at støv og smuss på hjulene, må du sørge for at skrapene og hjulene er fre for støv. Tørk dem av med en fuktet klut.
- Det anbefales at leken kun brukes inne.
- Kontroller at din smartbetjent-ellen ditt nettbrett støtter appen.
- Dekningen er avhengig av avstanden mellom lokomotivet og enheten. De har forbindelse så lenge det grønne indikatorlyset på appen lyser.
- Etter ca. 5 minutter uten aktivitet, vil lokomotivet koble fra appen. Når du vil begynne å leke igjen, trykker du på en knapperne på lokomotivet.
- Etter cirka 5 minutters inaktivitet, avbrytes forbindelsen mellom lokomotiv og app. Hvis du vil begynde at leke igjen, trykker du på knappene ovenpå lokomotivet.
- **Lokomotivet må kjøres forover når det skal kjøre opp en stigning.**
- Vi anbefaler at du slår av andre Bluetooth-enheter når du kjører med lokomotivet.
- Brio Smart Tech Sound-appen er gratis og kan lastes ned så mange ganger du vil.

Feilsøking:
1 Slå av lokomotivet. **2** Lukk appen og start enheten på nytt. **3** Slå på lokomotivet og start appen på nytt, og opprett kontakt.
4 Hvis lokomotivet ikke reagerer på appen, kan du kontrollere batteriene.

Installere batterier:
Lokomotivet bruker 2 x 1,5 V AAA batterier (ikke inkludert). Løsne skruen på batteridekselet på undersiden av lokomotivet. Sett inn batteriene som vist på batteriholderen (+/-). Sett på batteridekselet igjen og stram skruen.

Besøk hjemmesiden vår på brio.net for mer informasjon på hvordan du vedlikeholder dine lagre BRIO-leker.

Available on the App Store | Google Play
Frequency range: 13553 – 13567MHz (RFID) and 2.4 – 2.4835GHz (Bluetooth)
Maximum RF power: 16dBuA/m at13m (RFID) and 0dBm (Bluetooth)

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. Android, Google Play and Google Play logo are trademarks of Google Inc. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by BRIO AB is under license.

This product requires a device with Bluetooth LE.
• Bluetooth LE technology is not compatible with non-Bluetooth LE products.
Smart Tech Sound tunnels and destinations are not fully compatible with older Smart Tech Engines.
The Smart Tech Sound Record & Play Engine is compatible with old Smart Tech Sound destinations and tunnels.

Keep in mind that:
- The toy is not water-resistant and shall not be washed in a dishwasher. Wipe off the toy with a clean cloth to remove any foreign materials.
- **The child's hair can easily get caught in moving parts.**
- Other units with RFID (Radio Frequency Identity) can interfere with Smart Tech products. Avoid placing, for instance, credit cards near the charger. If this occurs, move the locomotive away from the disturbance, then turn it OFF and ON again to reactivate it.
- If the wheels and rails are dirty, they may not function properly. Clean them with a damp cloth.
- Dust wipe with a lightly damped cloth.
- Only indoor play is recommended.
- Make sure that your smartphone or tablet supports the app.
- Range of connection depends on the distance between engine and device. Connection will hold for as long as the green indicator light on the app is on.
- After approximately 5 minutes of inactivity, the engine and the app disconnects. To start up the play again, press one of the buttons on the top of the engine.
- The engine can also be controlled without the use of the app with a smartphone or tablet but using the buttons on the top of the engine.
- **The engine needs to be driving in the forward direction when driving up an ascending track.**
- It is recommended to switch off other Bluetooth devices while running the engine.
- The **BRIO SMART TECH SOUND** app is free and can be downloaded can be downloaded as many times you want to!

Trouble shooting:
1 Turn off the engine. **2** Close the app and restart your device. **3** Turn on the engine and start the app on your device and establish contact. **4** If the engine is not responding to the app, check the batteries.

Installing (and changing) batteries:
The Engine requires 6 x 1.5 V AAA batteries (not included). Loosen the screw on the battery cover on the back of the engine and lift off the battery cover. Insert the batteries according to the illustration (+/-). Close battery cover, and tighten the screw.

Please visit our website at brio.net for more information on how to care for your prized BRIO toy.

Available on the App Store | Google Play
Fréquence de fréquence : 13,553 – 13,567 MHz (RFID) et 2,4 – 2,4835 GHz (Bluetooth)
Puissance maximum émise : 16dBuA/m à 10m (RFID) et 0dBm (Bluetooth)

Apple et le logo Apple sont des marques commerciales déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.App Store est une marque de service d'Apple Inc. Android, Google Play et le logotype de Google Play sont des marques déposées de Google Inc. La marque et les logos Bluetooth® appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. et leur utilisation de ces marques par BRIO AB est effectuée sous licence.

Ce produit requiert un appareil équipé d'Bluetooth LE.
• Bluetooth LE n'est pas compatible avec les produits non Bluetooth LE. Les tunnels et les destinations Smart Tech Sound ne sont pas entièrement compatibles avec les anciennes locomotives Smart Tech antérieures.
Le Smart Tech Sound Record & Play Engine est compatible avec les anciens tunnels et destinations Smart Tech .

Gardez à l'esprit que :
- Le jouet n'est pas résistant à l'eau et ne doit pas être lavé au lave-vaisselle. Essuyez-le avec un chiffon propre pour éliminer tout corps étranger.
- **Les cheveux des enfants peuvent facilement se glisser dans les pièces mobiles.**
- D'autres unités avec RFID (Radio Frequency Identity - identification par radiofréquence) peuvent interférer avec les produits Smart Tech. Évitez, par exemple, de placer des cartes de crédit près du chargeur. Si cela se produit, éloignez la locomotive de la source de l'interférence, éteignez-la puis rallumez-la (OFF puis ON) pour la réactiver.
- Si les roues sont encrassées, elles risquent de ne plus fonctionner correctement. Nettoyez-les à l'aide d'un chiffon humide.
- Essuyez à l'aide d'un chiffon légèrement humide.
- Il est recommandé d'utiliser ce jouet en intérieur uniquement.
- Vérifiez que votre smartphone ou votre tablette prend en charge l'application.
- La portée de la couverture dépend de la distance entre la locomotive et votre appareil. La connexion sera maintenue aussi longtemps que le voyant vert de l'application sera allumé.
- Après environ 5 minutes d'inactivité, la locomotive et l'application se déconnectent. Pour recommencer à jouer, appuyez sur l'un des boutons situés sur le dessus de la locomotive.
- Vous pouvez piloter la locomotive sans application, smartphone ou tablette, simplement à l'aide des boutons situés sur le dessus de la locomotive.
- **En ligne montante, la locomotive doit être avancée.**
- Il est recommandé de désactiver les autres appareils Bluetooth

PT

Smart Tech Sound O˜adiciona uma camada de som interativa ao BRIO World, permitindo que as crianças tenham uma experiência de jogo personalizável e emocionalmente. O Record & Play Engine, um motor poderoso combinado a pilhas cheio de tecnologia lúdica, é o herói do Smart Tech Sound. O comboio juntamente com os Túneis de Ação, estimula a criança e dá-lhe o comando do jogo.

Som, movimento e luz
Comande o movimento do Record & Play Engine com os três botões pretos situados na parte de cima; avançar, parar e recuar. Durante o jogo, o comando faz piscar as suas luzes e toca vários sons, dependendo do botão onde se carrega para comandar. Ouvir outros sons, ver mais abaixo em Conectividade da app. Ligue o comboio, premindo continuamente o botão de paragem durante 3 segundos, até ouvir o som "wuhuu". Desligue o comboio, premindo continuamente o botão de paragem até ouvir o som "naaw". O comboio para após 5 minutos de inatividade.

Função Record & Play
Personalize o jogo com os seus próprios sons, usando o botão vermelho Record & Play na parte de cima do Record & Play Engine. Prima e mantenha premido o botão vermelho (1) ao gravar o seu som. Para ouvir o som que gravou, volte a premir o botão, ou deixe o comboio atravessar o Túnel de Ação "Traga o som" cor de laranja (2), onde será automaticamente emitido o som que gravou.

Comando à distância
Através da app, pode comandar o Record & Play Engine a distância. Ligue o comboio à app e que comece a diversão! Pode agora escolher iniciar, parar ou fazer recuar o comboio através da app. Pode também escolher várias cores para as luzes dianteiras ou escolher ouvir o som gravado no comboio. Tenha em atenção o seguinte: Ao comandar o comboio à distância, o comboio continua a responder aos Túneis de Ação colocados por si, anulando o comando à distância, porque o jogo físico ganha sempre ao jogo digital!

Conectividade da app
Ligue a app ao comboio premindo o botão de paragem durante 3 segundos, até ouvir o som "wuhuu". Desligue o comboio, premindo continuamente o botão de paragem até ouvir o som "naaw". O comboio para após 5 minutos de inatividade.

Suoni, movimento e luci
Controlla i movimenti della locomotiva Record & Play Engine con i tre pulsanti neri sul tetto per andare in avanti, indietro e fermarla. Durante il gioco, la locomotiva lampeggia e riproduce suoni diversi a seconda del pulsante che viene premuto (per ulteriori informazioni sulla personalizzazione dei suoni, vedere in basso il collegamento alla app). Accendi la locomotiva tenendo premuto il pulsante di arresto per 3 secondi fino a quando si sente il suono "wuhu". Spegni la locomotiva tenendo premuto il pulsante di arresto fino a quando si sente il suono "naau". La locomotiva si spegne automaticamente dopo 5 minuti di inattività.

Funzione registra e ascolta
Personalizza il tuo gioco con i suoni che preferisci utilizzando il pulsante rosso per registrare e ascoltare posizionato sul tetto della locomotiva Record & Play Engine. Tieni premuto il pulsante rosso (1) mentre registri il suono. Per ascoltare il suono registrato, premi di nuovo il pulsante o fai passare la locomotiva attraverso il tunnel azione arancione "riproduci suono" (2) che riproduce automaticamente il suono registrato.

Connettività dell'app
Collega la locomotiva all'app e inizia a giocare! Ora puoi usare l'app per avviare e arrestare la locomotiva o farla indietreggiare. Puoi anche scegliere colori di luci diversi o ascoltare i vari suoni registrati e salvati sulla locomotiva. Nota: quando controlli la locomotiva in remoto, questa risponde ai tunnel azione posizionati sui binari, non tenendo conto dei comandi impartiti tramite telecomando, perché il gioco fisico ha sempre la priorità sul gioco digitale!

IT

Smart Tech Sound La tecnologia Smart Tech Sound aggiunge suoni interattivi a BRIO World, permettendo ai bambini di personalizzare il gioco e creando un'esperienza ancora più gratificante. La potente locomotiva a batterie Record & Play Engine, dotata di una divertente tecnologia, è la protagonista di Smart Tech Sound. La locomotiva, assieme al tunnel azione, stimola il bambino che può scegliere come giocare.

Suoni, movimento e luci
Controllare i movimenti della locomotiva Record & Play Engine con i tre pulsanti neri sul tetto per andare in avanti, indietro e fermarla. Durante il gioco, la locomotiva lampeggia e riproduce suoni diversi a seconda del pulsante che viene premuto (per ulteriori informazioni sulla personalizzazione dei suoni, vedere in basso il collegamento alla app). Accendi la locomotiva tenendo premuto il pulsante di arresto per 3 secondi fino a quando si sente il suono "wuhu". Spegni la locomotiva tenendo premuto il pulsante di arresto fino a quando si sente il suono "naau". La locomotiva si spegne automaticamente dopo 5 minuti di inattività.

Funzione registra e ascolta
Personalizza il tuo gioco con i suoni che preferisci utilizzando il pulsante rosso per registrare e ascoltare posizionato sul tetto della locomotiva Record & Play Engine. Tieni premuto il pulsante rosso (1) mentre registri il suono. Per ascoltare il suono registrato, premi di nuovo il pulsante o fai passare la locomotiva attraverso il tunnel azione arancione "riproduci suono" (2) che riproduce automaticamente il suono registrato.

Comando a distanza
Attraverso l'app, è possibile comandare il Record & Play Engine a distanza. Collega il locomotiva all'app e inizia a giocare! Ora puoi usare l'app per avviare e arrestare la locomotiva o farla indietreggiare. Puoi anche scegliere colori di luci diversi o ascoltare i vari suoni registrati e salvati sulla locomotiva. Nota: quando controlli la locomotiva in remoto, questa risponde ai tunnel azione posizionati sui binari, non tenendo conto dei comandi impartiti tramite telecomando, perché il gioco fisico ha sempre la priorità sul gioco digitale!

NL

Smart Tech Sound voegt een interactieve geluidslaag toe aan BRIO World, waardoor kinderen hun eigen spelbeleving kunnen creëren. De Record & Play Engine, een krachtige locomotief op batterijen vol met spelende technologie, is de held op het gebied van Smart Tech Sound-technologie. De locomotief en de actietunnels stimuleren de fantasie van het kind en geven hem de regie over het spel.

Geluid, beweging en licht
Bestuur de beweging van de Record & Play Engine met de drie zwarte knoppen bovenop: vooruit, stoppen en achteruit. Afhankelijk van de knop waarop gedrukt wordt tijdens het spelen, knippert de locomotief met zijn lichten en speelt hij verschillende geluiden af (zie voor meer aangepaste geluiden de informatie hieronder over connectiviteit met de app). Schakel de locomotief in door de stopknop 3 seconden ingedrukt te houden, totdat je het geluid "huuu" hoort. Als de locomotief 5 minuten niet gebruikt wordt, schakelt hij automatisch uit.

De Record & Play-functie
Creëer met de Record & Play-knop boven op de Record & Play Engine je eigen geluiden en het spel nog persoonlijker te maken. Houd de rode knop (1) ingedrukt tijdens het opnemen van je geluid. Om je opgenomen geluid af te spelen druk je weer op de knop of laat je de locomotief door de oranje actietunnel "geluid afspelen" (2) rijden, waar je opgenomen geluid automatisch wordt afgespeeld.

Verbinding met de app
Sluit de locomotief met de app en ga aan de slag! Je kunt de locomotief nu laten starten, stoppen en omkeren met behulp van de app. Je kunt ook verschillende kleuren kiezen voor de voorlampen of het opgenomen geluid laten afspelen door de locomotief. Let op! Als je de locomotief op afstand bedient, reageert de locomotief nog steeds op de actietunnels in je opstelling, die vooraf hebben op de afstandsbediening, omdat fysiek spel altijd voorrang heeft op digitaal spel!

CZ

Smart Tech Sound přidá interaktivní zvukovou vrstvu do BRIO World a zajistí dětem přizpůsobitelný a obohacující zážitek ze hry. Record & Play Engine je výkonná mašinka na baterie nabitá hravou technologií, jež mezi produkty z technologií Smart Tech Sound skvěle vyniká. Mašinka se aktivuje spolu s akčními tunely, probouzí aktivity dětí a vtahuje je do hry.

Zvuk, pohyb a světlo
Ovládejte pohyb Record & Play Engine třemi černými tlačítky nahoře: jeďte vpřed, zastavení a jízdu vzad. Mašinka při hraní bliká a přehrává různé zvuky podle stisknutého tlačítka (informace o dalším přizpůsobení zvuku naleznete níže v části věnované propojení s aplikací). Mašinku zapnete přidržením tlačítka zastavení na 3 sekundy, až kým nezazníve zvuk "vohúú". Lokomotivu vypnete podržením tlačítka zastavení, až kým nezazní zvuk "náán". Lokomotiva se automaticky vypne po 5 minutách nečinnosti.

Stanice s funkcí záznamu a přehrávání
Upravte si hru vlastními zvuky pomocí červeného tlačítka pro záznam a přehrávání v horní části hnacího vozidla Record & Play Engine. Při nahrávání zvuku stiskněte a přidržte červené tlačítko (1). Chcete-li si nahraný zvuk poslechnout, stiskněte tlačítko znovu nebo nechte mašinku jíždět oranžovým „zvukovým" akčním tunelem (2), v němž se nahraný zvuk automaticky přehraje.

Připojení zvuků
Při propojení s aplikací Brio Smart Tech Sound si můžete upravit zvuky mašinky Record & Play Engine výběrem z různých předem nahraných zvuků. Veškeré úpravy provedené aplikací se do mašinky uloží a použijí se při hře, dokud nevyberete nové zvuky.

Dálkové ovládání
Aplikace také umožňuje dálkové ovládání mašinky Record & Play Engine. Propojte lokomotivu s aplikací a začněte! V aplikaci můžete ovládat jízdu, zastavení či couvání lokomotivy. Můžete také zvolit různé barvy předních světel nebo přehrávat zvuk nahraný do mašinky. Upozornění! Při dálkovém ovládání budou lokomotiva stále reagovat na akční tunely vo vašom rozložení bude mať prioritu nad dálkovým ovládaním, protože fyzické hranie vždy vyhráva nad digitálnymi!

SK

Smart Tech Sound prídava produktu BRIO World interaktívnu zvukovú vrstvu, a deťom tak ponúka prispôsobiteľnejší a obohacujúci zážitok z hry. Record & Play Engine, vykonná lokomotíva na batérie nabitá hravou technológiami, je srdcom Smart Tech Sound. Lokomotíva spolu s akčnými tunelmi dokáže aktivovať vaše dieťa a odovzdať mu kontrolu nad hrou.

Zvuk, pohyb a svetlo
Ovládajte pohyb produktu Record & Play Engine pomocou troch čiernych tlačidiel v hornej časti: doprednú, zastavil a dozadu. Počas hry bude lokomotíva blikať a blikať svetlikami a prehrávať rôzne zvuky v závislosti od stlačeného tlačidla (informácie o ďalšom prispôsobení získate nižšie v časti o pripojení aplikácií). Lokomotívu zapnite podržaním tlačidla zastavenia na 3 sekundy, až kým nezaznie zvuk "vohúú". Lokomotívu vypnite podržaním tlačidla zastavenia, až kým nezaznie zvuk "náán". Lokomotíva sa automaticky vypne po 5 minútach nečinnosti.

Funkcia záznamu a prehrávania
Prispôsobte si hranie pomocou svojich vlastných zvukov - využite tlačidlo Record & Play (Zaznamenať a prehrávať) v hornej časti Record & Play Engine. Pri zázname zvuku podržte červené tlačidlo (1). Ak chcete prehrať nahratý zvuk, opäť stlačte toto tlačidlo alebo nechajte lokomotívu prejsť oranžovým akčným tunelom "prehrávanie zvuku" (2), v ktorom sa automaticky prehrá váš nahratý zvuk.

Prispôsobenie zvukov
Pri pripojení k aplikácii Brio Smart Tech Sound si môžete prispôsobiť svoju lokomotívu Record & Play Engine tak, že si vyberiete z jej ponuky prednahratých zvukov. Každé prispôsobenie, ktoré vykonáte cez aplikáciu, sa uloží do lokomotívy, a bude sa používať pri hre, až kým sa nerozhodnete vybrať si nové zvuky.

Diaľkové ovládanie:
Pomocou aplikácie môžete tiež diaľkovo ovládať Record & Play Engine. Prepojte lokomotívu s aplikáciou a začnite! Pomocou aplikácie môžete ovládať jazdu lokomotívy vpred, zastavenie a zapnúť spätný chod. Môžete si tiež zvoliť odlišné farby pre predné svetlá alebo prehrávať zvuk nahraný do mašinky. Upozornenie: Pri diaľkovom ovládaní bude lokomotíva stále reagovať na akčné tunely vo vašom rozložení a jej fyzické hranie bude mať prioritu pred diaľkovým ovládaním, pretože fyzické hranie má vždy prioritu nad digitálnymi!

PL

Smart Tech Sound nadaje BRIO World interaktywny, dźwiękowy wymiar, zachęcając dzieci do przejęcia kontroli w personalizowanym, dającym radość doświadczeniu zabawy. Record & Play Engine, mocna lokomotywa na baterie wypełniona wesołą technologią, to bohater Smart Tech Sound. Lokomotywa, wraz z tunelami Action, inspiruje dziecko i sprawia, że to ono nadaje kształt zabawie.

Dźwięk, ruch i światło
Steruj ruchem Record & Play Engine za pomocą trzech czarnych górnych przycisków: jazdy do przodu, przycisku zatrzymania i przycisku jazdy do tyłu. Podczas gry lokomotywa będzie migała światłami i wydawała różne dźwięki, w zależności od tego, który przycisk naciśniesz (dalsze możliwości personalizacji opisano poniżej, w części dotyczącej łączenia z aplikacją). Włącz lokomotywę, przytrzymując wciśnięty przycisk zatrzymania przez 3 sekundy, aż usłyszysz dźwięk „huu". Wyłącz lokomotywę, przytrzymując wciśnięty przycisk zatrzymania przez 3 sekundy, aż usłyszysz dźwięk „noof". Lokomotywa automatycznie wyłączy się po 5 minutach bezczynności.

Funkcja Record & Play
Modyfikuj zabawę za pomocą własnych dźwięków, korzystając z czerwonego przycisku Record & Play (Zapisz i odtwórz) w górnej części Record & Play Engine. Wciśnij i przytrzymaj czerwony przycisk (1) podczas nagrywania dźwięku. Aby posłuchać nagrania, ponownie wciśnij przycisk lub skieruj lokomotywę do pomarańczowego, odtwarzającego dźwięki tunelu Action (2), który automatycznie odtworzy nagranie.

Łączenie z aplikacją
Połącz lokomotywę z aplikacją i zacznij zabawę! Za pomocą aplikacji możesz teraz uruchomić lokomotywę, zatrzymać ją i cofnąć. Możesz też wybrać dla niej różne kolory przednich świateł lub odtworzyć nagrany dźwięk. Uwaga! Podczas zdalnego sterowania lokomotywą będzie ona nadal reagować na polecenia w tunelach Action, ignorując zdalne sterowanie, ponieważ zabawa fizyczna zawsze zwycięża nad zabawą cyfrową!

JP

スマートテックサウンドは BRIO World に音の臨場感を広げます。お子様自身でサウンドをカスタマイズでき、自分だけの遊びの世界を作り上げることができます。Record & Play Engine、電池駆動のスマートテックサウンドエンジン（機関車）を中心に、アクションチューネルと共に、さらに遊びの世界を広げましょう。

サウンド・動作・ライト
3 つの黒いボタン、前進・停止・後進を押して操作します。プレイ中、機関車のライトが点滅し、押すボタンによって異なるサウンドを発します。（サウンドのカスタマイズについては下のアプリの接続を参照してください）電源をONにするには「ウォッホー」と音が聞こえるまで3秒ほどボタンを押し続けます。OFFの場合はストップボタンを「ノーーー」と音が聞こえるまで押し続けます。機関車は 5 分間動かずなければ自動的にOFFになります。

レコードとプレイ機能
スマートテックサウンドエンジン上部の赤いボタンを押して独自のサウンドを録音して遊びを楽しみましょう。
録音する時は赤いボタン(1)を押し続けてください。
サウンドを聞くには赤いボタンを再度押します。または機関車がオレンジ色のサウンドアクショントンネル(2)を通過すると録音したサウンドが自動的に流れます。

1

CHOO CHOO

2

CHOO CHOO



Para personalizar ainda mais o som, pode escolher ligar o Record & Play Engine à app Brio Smart Tech Sound para alterar a camada de som. Ao ligar-se à app, escolha um novo som para um Túnel de Ação ou um destino específico, ou grave os seus próprios sons usando o dispositivo e envie-os diretamente para o comboio.

Pobierz aplikację Brio Smart Tech Sound, aby zmienić warstwę dźwiękową. W czasie połączenia z aplikacją wybierz nowy dźwięk dla konkretnego tunelu Action lub miejsca przeznaczenia, albo nagraj własne dźwięki przy użyciu urządzenia i załaduj je bezpośrednio na lokomotywę.

Per personalizzare il gioco ancora di più, puoi collegare la locomotiva Record & Play Engine all'app Brio Smart Tech Sound e modificare i suoni. Effettuata la connessione all'app, scegli un nuovo suono per un tunnel azione specifico o per una destinazione, oppure registra i tuoi suoni personali usando il dispositivo e caricandoli direttamente sulla locomotiva.

Voor nog meer gepersonaliseerde geluiden kun je je Record & Play Engine verbinden met de app Brio Smart Tech Sound om de geluidslaag te wijzigen. Als je verbinding hebt met de app, kies je een nieuw geluid voor een specifieke actietunnel of bestemming, of neem je je eigen geluiden op met het apparaat en upload je ze rechtstreeks naar de locomotief.

Chcete-li zvuk přizpůsobit ještě více, můžete mašinku Record & Play Engine propojit s aplikací Brio Smart Tech Sound k dodatečným úpravám zvukové vrstvy. Po propojení s aplikací vyberte nový zvuk pro konkrétní akční tunel či destinaci nebo v zařízení zaznamenejte vlastní zvuky a nahrajte je přímo do mašinky.

Ešte lepšie prispôsobenie dosiahnete, ak sa rozhodnete pripojiť Record & Play Engine k aplikácii Brio Smart Tech Sound a upraviť zvukovú vrstvu produktu. Po pripojení k aplikácii si môžete vybrať pre konkrétny akčný tunel alebo destináciu nejaký nový zvuk, prípadne nahrať svoje vlastné zvuky a nahrať ich priamo do lokomotívy.

Aby jeszcze lepiej personalizować odgłosy, możesz podłączyć swoją lokomotywę Record & Play Engine do aplikacji Brio Smart Tech Sound, by zmodyfikować warstwę dźwiękową. W czasie połączenia z aplikacją wybierz nowy dźwięk dla konkretnego tunelu Action lub miejsca przeznaczenia, albo nagraj własne dźwięki przy użyciu urządzenia i załaduj je bezpośrednio na lokomotywę.

さらに機関車をBRIOスマートテックサウンドアプリへ接続して、サウンドをカスタマイズすることができます。アプリに接続して特定のアクションネルの新しいサウンドを選んだり、機器を使用してオリジナルのサウンドを機関車にアップロードできます。

Available on the App Store | GET IT ON Google Play

Poderá encontrar toda a informação sobre a app Brio Smart Tech Sound na App Store e no Google Play!

Tutte le informazioni relative all'app Brio Smart Tech Sound si trovano sull'App Store o su Google Play!

Alle informatie over de app Brio Smart Tech Sound kun je vinden in de App Store en Google Play!

Veškeré informace o aplikaci Brio Smart Tech Sound naleznete v obchodech App Store a Google Play!

Všetky informácie o aplikácii Brio Smart Tech Sound nájdete v App Store a v Google Play!

Wszystkie informacje dotyczące Brio Smart Tech Sound można znaleźć w App Store oraz Google Play!

BRIOスマートテックサウンドアプリとその情報はApp StoreとGoogle playで取得できます。

Personalização dos sons
Ao ligar-se à app Brio Smart Tech Sound, pode personalizar os sons do Record & Play Engine, escolhendo entre vários sons pré-gravados. Qualquer personalização feita com a app será guardada no comboio e usada no jogo até escolher novos sons.

Personalizzazione dei suoni
Effettuata la connessione all'app Brio Smart Tech Sound, puoi personalizzare i suoni che la locomotiva Record & Play Engine emette, scegliendo tra vari suoni preregistrati. Le personalizzazioni create con l'app vengono salvate sulla locomotiva e usate durante il gioco finché non si sceglgono dei suoni nuovi.

Aanpassen van geluiden
Als je verbinding hebt met de app Brio Smart Tech Sound, kun je de geluiden van de Record & Play Engine aanpassen door te kiezen uit verschillende vooraf opgenomen geluiden. Elke aanpassing die je doet met de app wordt opgeslagen in de locomotief en tijdens het spelen gebruikt totdat je nieuwe geluiden kiest.

Přizpůsobení zvuků
Při propojení s aplikací Brio Smart Tech Sound si můžete upravit zvuky mašinky Record & Play Engine výběrem z různých předem nahraných zvuků. Veškeré úpravy provedené aplikací se do mašinky uloží a použijí se při hře, dokud nevyberete nové zvuky.

Prispôsobenie zvukov
Pri pripojení k aplikácii Brio Smart Tech Sound si môžete prispôsobiť zvuky produktu Record & Play Engine tak, že si vyberiete z jej ponuky prednahratých zvukov. Každé prispôsobenie, ktoré vykonáte cez aplikáciu, sa uloží do lokomotívy, a bude sa používať pri hre, až kým sa nerozhodnete vybrať si nové zvuky.

Personalizacja dźwięków
W czasie połączenia Brio Smart Tech Sound z aplikacją możesz personalizować dźwięki z Record & Play Engine, wybierając je z listy różnych, fabrycznie wgranych odgłosów. Wszystkie personalizacje dokonane przy użyciu aplikacji zostają zachowane na lokomotywie i będą wykorzystywane w zabawie, aż do chwili, gdy wybierzesz nowe dźwięki.

Comando à distância
Com a app, pode comandar o Record & Play Engine a distância. Ligue o comboio à app e que comece a diversão! Pode agora escolher iniciar, parar ou fazer recuar o comboio através da app. Pode também escolher várias cores para as luzes dianteiras ou escolher ouvir o som gravado no comboio. Tenha em atenção o seguinte: Ao comandar o comboio à distância, o comboio continua a responder aos Túneis de Ação colocados por si, anulando o comando à distância, porque o jogo físico ganha sempre ao jogo digital!

Telecomando
Con l'app puoi anche controllare la locomotiva Record & Play Engine in remoto. Collega la locomotiva all'app e inizia a giocare! Ora puoi usare l'app per avviare e arrestare la locomotiva o farla indietreggiare. Puoi anche scegliere colori di luci diversi o ascoltare i vari suoni registrati e salvati sulla locomotiva. Nota: quando controlli la locomotiva in remoto, questa risponde ai tunnel azione posizionati sui binari, non tenendo conto dei comandi impartiti tramite telecomando, perché il gioco fisico ha sempre la priorità sul gioco digitale!

Afstandsbediening
Met de app kun je je Record & Play Engine ook op afstand bedienen. Verbind je locomotief met de app en ga aan de slag! Je kunt je locomotief nu laten starten, stoppen en omkeren met behulp van de app. Je kunt ook verschillende kleuren kiezen voor de voorlampen of het opgenomen geluid laten afspelen door de locomotief. Let op! Als je de locomotief op afstand bedient, reageert de locomotief nog steeds op de actietunnels in je opstelling, die vooraf hebben op de afstandsbediening, omdat fysiek spel altijd voorrang heeft op digitaal spel!

Dálkové ovládání
Aplikace také umožňuje dálkové ovládání mašinky Record & Play Engine. Propojte lokomotivu s aplikací a začněte! V aplikaci můžete ovládat jízdu, zastavení či couvání lokomotivy. Můžete také zvolit různé barvy předních světel nebo přehrávat zvuk nahraný do mašinky. Upozornění! Při dálkovém ovládání budou lokomotiva stále reagovat na akční tunely vo vašom rozložení a jejich funkce upřednostní, neboť skutečná hra má nad digitální formou vždy převahu!

Diaľkové ovládanie:
Pomocou aplikácie môžete tiež diaľkovo ovládať Record & Play Engine. Prepojte lokomotívu s aplikáciou a začnite! Pomocou aplikácie môžete ovládať jazdu lokomotívy vpred, zastavenie a zapnúť spätný chod. Môžete si tiež zvoliť odlišné farby pre predné svetlá alebo prehrávať zvuk nahraný do mašinky. Upozornenie: Pri diaľkovom ovládaní lokomotívy bude lokomotíva naďalej reagovať na akčné tunely vo vašom rozložení bude mať prioritu nad diaľkovým ovládaním, pretože fyzické hranie vždy vyhráva nad digitálnymi!

Zdalne sterowanie
Przy użyciu aplikacji możesz również zdalnie sterować swoją lokomotywą Record & Play Engine. Połącz lokomotywę z aplikacją i niech rozpocznie się zabawa! Można teraz wybrać dla niej inny kolor przednich świateł lub odtworzyć nagrany dźwięk. Uwaga! Podczas zdalnego sterowania lokomotywą będzie ona nadal reagować na polecenia w tunelach Action, ignorując zdalne sterowanie, ponieważ zabawa fizyczna zawsze zwycięża nad zabawą cyfrową!

リモートコントロール
アプリを利用するとスマートテックサウンドエンジンを遠隔操作できます。アプリに接続して、さあ出発！
前進・停止・後進の操作が選べます。
フロントライトの色も選ぶことができ、サウンドも自由に選べます。
ですが、遠隔操作をしている間でも機関車は優先的にアクションネルに反応します。つまり実際の遊びの方がデジタルより勝るからです。

Gama de frequências: 13,553 – 13,567 MHz (RFID) e 2,4 – 2,4835 GHz (Bluetooth)
Potência máxima de RF: 16 dBuA/m a 10 m (RFID) e 0 dBm (Bluetooth)

Gamma di frequenze: 13,553 – 13,567 MHz (RFID) e 2,4 – 2,4835 GHz (Bluetooth)
Massima potenza RF: 16 dBuA/m a 10 m (RFID) e 0 dBm (Bluetooth)

Frequenties: 13,553 – 13,567 MHz (RFID) en 2,4 – 2,4835 GHz (Bluetooth)
Maximaal RF-vermogen: 16 dBuA/m op 10 m (RFID) en 0 dBm (Bluetooth)

Rozsah frekvencií: 13,553 – 13,567 MHz (RFID) a 2,4 – 2,4835 GHz (Bluetooth)
Maximálny výkon: RF: 16 dBuA/m pri 10 m (RFID) a 0 dBm (Bluetooth)

Frekwencyjny rozsah: 13,553 – 13,567 MHz (RFID) i 2,4 – 2,4835 GHz (Bluetooth)
Maksymalny wzmocnienie: 16 dBuA/m przy 10 m (RFID) i 0 dBm (Bluetooth)

Zakres częstotliwości: 13,553 – 13,567 MHz (RFID) i 2,4 – 2,4835 GHz (Bluetooth)
Maksymalna moc w zakresie fal radiowych: –16 dBuA/m przy 10 m (RFID) i 0 dBm (Bluetooth)

Available on the App Store | GET IT ON Google Play

周波数帯: 13.553 – 13.567MHz (RFID) and 2.4 – 2.4835GHz (Bluetooth)
最大出力: 2 - 16dBuA/m at10m (RFID) and 0dBm (Bluetooth)

Aplicação e logótipos Apple são marcas registadas da Apple Inc., registadas nos EUA e noutros países. A App Store é uma marca de serviço da Apple Inc. Google Play e o logótipo Google Play são marcas comerciais da Google LLC. A marca nominativa e os logótipos Bluetooth® são marcas registadas propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e a Lego Group é detentora de uma licença para as utilizar.

Apple e i loghi Apple sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi.App Store è un marchio di servizi di Apple Inc. Google Play e il logo Google Play sono marchi di Google LLC. Il marchio figurativo e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati appartenenti a Bluetooth SIG, Inc. e il Lego Group è concesso in licenza di BRIO AB.

Apple en het Apple-logo zijn handelsmerken van Apple Inc., geregistreerd in de VS en in andere landen.App Store is een handelsmerk van Apple Inc. Google Play en het Google Play-logo zijn handelsmerken van Google LLC. De figuratieve handelsmerken en logo's van Bluetooth® zijn gedeponeerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en alle gebruik van BRIO AB van dergelijke handelsmerken is onder licentie.

Aplikace a logo Apple jsou ochranné známky společnosti Apple Inc. registrované v USA a dalších zemích.App Store je ochranná známka společnosti Apple Inc. Google Play a logo Google Play jsou ochranné známky společnosti Google LLC. Figurativní ochranná známka a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky ve vlastnictví společnosti Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli použití těchto značek společností BRIO AB na základě licence.

Apple a logo Apple sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc., zaregistrované v USA a ďalších krajinách. App Store je značka služby spoločnosti Apple Inc. Google Play a logo Google Play sú ochranné známky spoločnosti Google LLC. Figuratívna ochranná známka a logá Bluetooth® sú registrované ochranné známky vo vlastníctve spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a každé použitie týchto značiek spoločnosťou BRIO AB je na základe licencie.

Apple oraz logo Apple stanowią znaki towarowe Apple Inc., firmy zarejestrowanej w USA i innych krajach.App Store stanowi znak usługowy Apple Inc. Google Play i logo Google Play są znakami towarowymi Google LLC. Figuratywny znak towarowy i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc., a wszelkie użycie tych znaków przez BRIO AB odbywa się na podstawie licencji.

Colocar e substituir as pilhas:
O comboio funciona com 2 pilhas AAA de 1,5 V (não incluídas). Solte o parafuso na tampa do compartimento das pilhas situada na parte de trás do comboio. Coloque as pilhas de acordo com a figura (+/-). Feche a tampa do compartimento das pilhas, e aperte o parafuso.

Consulte o nosso site Internet em brio.eu para mais informações sobre como cuidar do precioso brinquedo BRIO.

Importante:
- **As pilhas só podem ser colocadas ou substituídas por adultos.**
- Não podem ser misturados vários tipos de pilhas ou pilhas novas e usadas.
- Só podem ser usadas pilhas recomendadas do mesmo tipo ou de um tipo equivalente (1,5 V).
- As pilhas devem ser inseridas com a polaridade certa.
- As pilhas descarregadas devem ser retiradas do brinquedo.
- Os terminais de alimentação não podem ser curto-circuitados para evitar desperdício e prolongar a vida útil das pilhas.
- Retire sempre as pilhas se o brinquedo não for usado durante algum tempo. Armazenar as pilhas num local fresco e seco, afastado do sol solar.
- Proteja o brinquedo de água ou humidade.
- Não tente recarregar pilhas não recarregáveis.
- As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo antes de serem carregadas.
- As pilhas recarregáveis só podem ser carregadas sob a supervisão de um adulto.
- As pilhas usadas e os componentes elétricos devem ser descartados no ponto de recolha apropriado.
- Não misture pilhas usadas com não-devem ser descartadas juntamente com o lixo doméstico pois podem ser nocivas para o ambiente e a saúde humana.

Guarde para consulta futura!

Solución de errores: 1 Desligue o comboio. 2 Feche a app e reinicie o seu dispositivo. 3) que o comboio, inicie a app no seu dispositivo e estabeleça um contacto. 4 Se o comboio não responder à app, verifique as pilhas.

Installazione e sostituzione delle batterie:
La locomotiva è alimentata da 2 batterie AAA da 1,5 V (non incluse). Svitare la vite sul coperchio del vano batterie collocato sul retro della locomotiva. Installare le batterie seguendo l'indicazione dei poli riportata (+/-). Chiudere il coperchio del vano batterie serrando la vite.

Per ulteriori informazioni sul corretto utilizzo dei giocattoli BRIO, visitare il nostro sito web all'indirizzo brio.eu!

Importante:
- **Il montaggio e la sostituzione delle batterie va effettuato da un adulto.**
- Non mischiare tipi diversi di batterie, o batterie nuove e usate.
- Usare solamente le batterie raccomandate, di tipo uguale o equivalente a quello indicato (1,5 V).
- Inserire le batterie secondo la polarità indicata.
- Rimuovere le batterie scariche dal giocattolo.
- Non mettere in corto circuito i terminali.
- Rimuovere sempre le batterie se il giocattolo non viene usato per qualche tempo poiché eventuali perdite delle batterie possono danneggiare seriamente il giocattolo. Conservare le batterie in un luogo fresco e asciutto, al riparo dalla luce solare.
- Non esporre il giocattolo all'acqua o all'umidità.
- Rimuovere le batterie ricaricabili dal giocattolo prima di ricaricarle.
- Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate sotto la supervisione di un adulto.
- Le batterie e i componenti elettrici usati vanno gettati negli appositi punti di raccolta.
- Non gettare le batterie usate nei rifiuti domestici poiché potrebbero essere nocive per l'ambiente e la salute umana.

Conservare per riferimento futuro.

Foutcodering: 1 Schakel de locomotief uit. 2 Sluit de app en start je apparaat opnieuw. 3 Zet de locomotief aan en start de app op je apparaat om verbinding te maken. 4 Als de locomotief niet reageert op de app, controleer dan de batterijen.

Batterijen installeren en vervangen:
De locomotief heeft 2 AAA-batterijen (niet inbegrepen). Draai de schroef op het batterijdeksel aan de achterkant van de locomotief los. Zet de batterijen in het apparaat aan de hand van de batterij (+/-). Doe het batterijdeksel terug en draai de schroef vast.

Ga naar onze website brio.net voor meer informatie over hoe je je geliefde speelgoed van BRIO moet kunt houden.

Belangrijk:
- **Alleen een volwassene mag de batterijen plaatsen en vervangen.**
- Het is niet toegestaan om verschillende types batterijen of nieuwe en oude batterijen samen met elkaar te gebruiken.
- Alleen de aanbevolen batterijen of een soortgelijk type (1,5 V) mogen worden gebruikt.
- De batterijen moeten met de juiste polariteit worden geplaatst.
- Lege batterijen moeten uit het speelgoed worden gehaald.
- De voedingsklemmen mogen niet worden kortgesloten.
- Neem de batterijen uit het speelgoed als dit langere tijd niet meer gebruikt wordt om ervoor te voorkomen dat de batterijen lekken. Bescherm het speelgoed tegen water en vocht. Batterije skladujte na chladném a suchém místě mimo dosah slunečního záření.
- Beschermen het speelgoed tegen water en vocht.
- Oplaadbare batterijen moeten vóór het opladen uit het speelgoed genomen worden.
- Oplaadbare batterijen moeten onder toezicht van volwassenen worden opgeladen.
- Gebruikte batterijen moeten worden ingeleverd bij een officieel inzamelpunt.
- Elektrische onderdelen of batterijen nooit in het gewone huisvuil gooien. Ze kunnen schadelijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid.

Bewaar dit document goed om het ook later te kunnen raadplegen.

Odstraňování chyb:
- **Instalaci a výměnu baterií mohou provádět pouze dospělé osoby.**
- Nepoužívejte různé typy baterií ani nové a použité baterie.
- Použijte jedna doporučené baterie stejného typu nebo typu ekvivalentního (1,5 V).
- Baterie vložte podle správné polarity.
- Vybité baterie musí být z hračky vyjmuty.
- Napájecí svorky nesmí být zkratovány.
- Nebudete-li hračku delší dobu používat, vždy vyjměte baterie aby se nepřípadná energie a prodloužila se životnost baterií. Chraňte hračku před vodou a vlhkostí. Baterie skladujte na chladném a suchém místě mimo dosah slunečního záření.
- Chraňte hračku před vodou a vlhkostí.
- Nabíjecí baterie musí být z hračky před nabíjením vyjmuty.
- Nabíjecí baterie smí nabíjet pouze dospělá osoba nebo pod jejím dohledem.
- Použité baterie odevzdávejte na sběrných místech.
- Nevhazujte použité baterie do běžného domovního odpadu neboť mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví.

Tyto informace si uschovejte pro budoucí využití!

Rozwiązywanie problemów:
1 Wyłącz lokomotywę. 2 Zamknij aplikację i zrestartuj urządzenie. 3 Włącz lokomotywę, uruchom aplikację na urządzeniu i nawiąż połączenie. 4 Jeśli lokomotywa nie reaguje na polecenia z aplikacji, sprawdź prawidłowość działania baterii.

Montaż i wymiana baterii:
Lokomotywa wymaga 2 baterii 1,5 V AAA (brak w zestawie). OKRĘG klubu na pokrywie komory baterii z tyłu lokomotywy. Włóż baterie, jak pokazuje ilustracja (+/-). Zamknij pokrywę komory baterii i przykręć śrubę.

Aby uzyskać dalsze informacje na temat tego, jak dbać o cenną zabawkę BRIO, należy zajrzeć do strony brio.net

Ważne:
- **Montażu i wymiany baterii mogą dokonywać wyłącznie osoby dorosłe.**
- Nie należy mieszać ze sobą różnych rodzajów baterii ani baterii nowych z używanymi.
- Stosować wyłącznie baterie zalecanego lub równoważnego rodzaju, jak zalecany (1,5 V).
- Włożyć baterie zgodnie z biegunami oznaczonymi.
- Zużyte baterie należy wyjąć